

12 nap

[illegible]

HASZNÁLTÁSI UTASÍTÁS

II. KATEGÓRIA

HU

LÁSD: TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CIKLODÁSI

A termék használatát előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

www.glenz.com/conformity

A PIKTOGRAMMOK MAGYARAZATA

▶ A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyt

× Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a készítő által megadott anyag szempontjából.

VEDEKÉSZÍTŐI MECHANIKAI KOCKÁZTOKAT ELLÉN

A védelmi szinteket a készítő tényre részletekben ismerteti.

EN 388-2014

A. Képszállító szelvény, Min. max. 4 B. Végtagok szelvényi ellenállása, Min. max. 4

C. Szaklécselemlény, Min. max. 4 D. Szárlécselemlényi ellenállás, Min. max. 4

E. Végtagok szelvényi ellenállása [TDM, EN ISO 9592-1], Min. max. 4

F. Fűtődeszka védelme, P-Megfelelt

EN 388-2014

A. Képszállító szelvény, Min. max. 4 B. Végtagok szelvényi ellenállása, Min. max. 4

C. Szaklécselemlény, Min. max. 4 D. Szárlécselemlényi ellenállás, Min. max. 4

E. Végtagok szelvényi ellenállása [TDM, EN ISO 9592-1], Min. max. 4

F. Fűtődeszka védelme, P-Megfelelt

EN 388-2014

A. Képszállító szelvény, Min. max. 4 B. Végtagok szelvényi ellenállása, Min. max. 4

C. Szaklécselemlény, Min. max. 4 D. Szárlécselemlényi ellenállás, Min. max. 4

E. Végtagok szelvényi ellenállása [TDM, EN ISO 9592-1], Min. max. 4

F. Fűtődeszka védelme, P-Megfelelt

EN 388-2014

A. Képszállító szelvény, Min. max. 4 B. Végtagok szelvényi ellenállása, Min. max. 4

C. Szaklécselemlény, Min. max. 4 D. Szárlécselemlényi ellenállás, Min. max. 4

E. Végtagok szelvényi ellenállása [TDM, EN ISO 9592-1], Min. max. 4

F. Fűtődeszka védelme, P-Megfelelt

EN 388-2014

A. Képszállító szelvény, Min. max. 4 B. Végtagok szelvényi ellenállása, Min. max. 4

C. Szaklécselemlény, Min. max. 4 D. Szárlécselemlényi ellenállás, Min. max. 4

E. Végtagok szelvényi ellenállása [TDM, EN ISO 9592-1], Min. max. 4

F. Fűtődeszka védelme, P-Megfelelt

FIGYELMEZTETÉS: Ezt a terméket a EU 2014/531 számú megkezdett védelem biztosítására tervezték, melynek szintje alább látható. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PE anyag nem nyújtott teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatos, ha kockázatok vannak. A teljesítményszintek a termék új állapotjára vonatkoznak, és nem tükrözik az elhasználódás, a károsodás, a helytelen használat, a nem megfelelő ápolás, a hőmérséklet, a kopás, vagy a belső elemek idővel történő elhasználódása miatt. A használatra ezt a terméket főleg meleg, illetve fedetlen állapotú felszísekkel való érintkezéskor használja. Több a termék használata, több a károsodás, és az általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb értéket tükrözteti. Azonban a vizsgálóállomás szerint a termék bevezetett típusát esetében a C típusú tesztelési módszer alkalmazásával jelölték, míg a vizsgálati eredmények ellenőrzését mind TDM-tesztet a referenciatesztelmény eredményeire. Az EN 10520-2014 Az elektrosztatikus dissipatív védőfelszínyt védő személyek megjelölésének feladatait kellene, ki megjelölt gépű személyek. Az elektrosztatikus védőfelszínyt nem szabad kicsomagolni, kinyitni, beállítani vagy eltávolítani gyűlkönyv vagy robosztikus eszközök környezetében, vagy gyűlkönyv vagy robosztikus eszközök kezelése közben. A védőfelszínyt elektrosztatikus tulajdonságainak garancia befolyásolhatja az öregedés, a kopás, a szennyeződés és a sérülés, és lehet, hogy nem lesz megfelelően ellenálló az elektrosztatikus környezetnek, ahol további óvintézkedésekre van szükség.

ELLENŐRZÉSI ÉS MÉRÉSEZÉS: Az összes mérés az EN 420:2003 szerinti a körülmények, az ellenőrzés és a mérések szempontjából, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő mértéktől térhetnek használaton. Az általános vagy szoros termékek között a megadott, és nem biztosítja az optimális védelmet. **TÖRÖLÉS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Először ellenőrizze az összes károsodást, az eredeti csomagolásánál tárolásnál +10°C és -35°C között. **ELÁRHATÓSÁG:** A termék használatát ajánljuk területeken, ahol nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő mértéktől térhetnek használaton. Az általános vagy szoros termékek között a megadott, és nem biztosítja az optimális védelmet. **TÖRÖLÉS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Először ellenőrizze az összes károsodást, az eredeti csomagolásánál tárolásnál +10°C és -35°C között. **ELÁRHATÓSÁG:** A termék használatát ajánljuk területeken, ahol nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő mértéktől térhetnek használaton. Az általános vagy szoros termékek között a megadott, és nem biztosítja az optimális védelmet. **TÖRÖLÉS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Először ellenőrizze az összes károsodást, az eredeti csomagolásánál tárolásnál +10°C és -35°C között. **ELÁRHATÓSÁG:** A termék használatát ajánljuk területeken, ahol nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő mértéktől térhetnek használaton. Az általános vagy szoros termékek között a megadott, és nem biztosítja az optimális védelmet. **TÖRÖLÉS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Először ellenőrizze az összes károsodást, az eredeti csomagolásánál tárolásnál +10°C és -35°C között. **ELÁRHATÓSÁG:** A termék használatát ajánljuk területeken, ahol nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő mértéktől térhetnek használaton. Az általános vagy szoros termékek között a megadott, és nem biztosítja az optimális védelmet. **TÖRÖLÉS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Először ellenőrizze az összes károsodást, az eredeti csomagolásánál tárolásnál +10°C és -35°C között. **ELÁRHATÓSÁG:** A termék használatát ajánljuk területeken, ahol nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő mértéktől térhetnek használaton. Az általános vagy szoros termékek között a megadott, és nem biztosítja az optimális védelmet. **TÖRÖLÉS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Először ellenőrizze az összes károsodást, az eredeti csomagolásánál tárolásnál +10°C és -35°C között. **ELÁRHATÓSÁG:** A termék használatát ajánljuk területeken, ahol nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő mértéktől térhetnek használaton. Az általános vagy szoros termékek között a megadott, és nem biztosítja az optimális védelmet. **TÖRÖLÉS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Először ellenőrizze az összes károsodást, az eredeti csomagolásánál tárolásnál +10°C és -35°C között. **ELÁRHATÓSÁG:** A termék használatát ajánljuk területeken, ahol nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő mértéktől térhetnek használaton. Az általános vagy szoros termékek között a megadott, és nem biztosítja az optimális védelmet. **TÖRÖLÉS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Először ellenőrizze az összes károsodást, az eredeti csomagolásánál tárolásnál +10°C és -35°C között. **ELÁRHATÓSÁG:** A termék használatát ajánljuk területeken, ahol nincs más feltüntetve a címlapon. Csak megfelelő mértéktől térhetnek használaton. Az általános vagy szoros termékek között a megadott, és nem biztosítja az optimális védelmet. **TÖRÖLÉS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Először ellenőrizze az összes károsodást, az eredeti csomagolásánál tárolásnál +10°C és -35°C között. **ELÁRHATÓSÁG:** A termék használatát ajánljuk terü



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

CATEGORIA I

CONSULTE A PÁGINA INICIAL PARA INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS SOBRE O PRODUTO

PT

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
www.ejendals.com/conformity

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado

X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.



EN 388:2016

A. Resistência à abrasão
Min. 0, Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina
Min. 0, Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento
Min. 0, Máx. 4
D. Resistência à perfuração
Min. 0, Máx. 4
E. Resistência ao corte TDM (EN ISO 13997)
Min. A, Máx. F
F. Proteção contra o impacto, P= Aprovado

AB CDEF



EN 420: 2003

LUVAS DE PROTEÇÃO - REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE

Teste de destreza do dedo: mín. 1, máx. 5

A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais - por exemplo, trabalho de montagem de precisão.



EN 420: 2003 + A1:2009

LUVAS DE PROTEÇÃO - REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE

Teste de destreza do dedo: mín. 1, máx. 5

EN 16350:2014

LUVAS DE PROTEÇÃO - PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-12007

Descarga electrostática - menor resistência <1 x 10^9 Ω



УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

КАТЕГОРИЯ II

Вижте началната страница за специфична информация за продукта

BG

Внимателно прочетете указанията, преди да използвате този продукт.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
www.ejendals.com/conformity

ТЪЛКУВАНЕ НА ПИКТОГРАМИТЕ

O = под минималното ниво на ефективност за съответната опасност

X= не е представен за тестване или методът на тестване не е подходящ за типа ръкавици или съответния материал

РЪКАВИЦИ ЗА ЗАЩИТА ОТ МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ Нивът на защита се измерват в областта на дланта.

EN 388:2016

A. Устойчивост на претриване
мин. 0, макс. 4
B. Устойчивост на прорязване с остри предмети
мин. 0, макс. 5
C. Устойчивост на разкъсване
мин. 0, макс. 4
D. Устойчивост на пробиване
мин. 0, макс. 4
E. Устойчивост на прорязване с остри предмети (TDM, EN ISO 13997)
мин. A, макс. E
F. Защита от удар, IC=Идентификация

EN 420: 2003

ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ - ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ И МЕТОДИ ЗА ИЗПИТВАНЕ

Тест за подвижност на пръстите: мин. 1; макс. 5

Ръкавицата е по-малка от стандартната с цел осигуряване на по-висок комфорт и по-голяма подвижност на китката.

EN 420: 2003 + A1:2009

ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ - ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ И МЕТОДИ ЗА ИЗПИТВАНЕ

Тест за подвижност на пръстите: мин. 1; макс. 5

EN 16350:2014

ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ - ЕЛЕКТРОСТАТИЧНИ СВОЙСТВА

IEC 61340-5-12007

ЕЛЕКТРОСТАТИЧЕН РАЗРЯД (ESD) - УСТОЙЧИВОСТ ПОД УДАР Q



UPUTE ZA UPORABU

CATEGORIA II

POGLEDAJTE PREDNU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINAČNIM PROIZVODIMA

HR

Pažljivo pročitaite ove upute prije upotrebe proizvoda.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
www.ejendals.com/conformity

OBJAŠNJENJE PICTOGRAMA

O = ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost

X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primjenjena za dizajn ili materijal rukavice

UKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH RIZIKA Razine zaštite mjere se na području dlanu rukavice.

EN 388:2016

A. Otpornost na habanje,
Min. 0; maks. 4
B. Otpornost na presjecanje,
Min. 0; maks. 5
C. Otpornost na trganje,
Min. 0; maks. 4
D. Otpornost na probijanje,
Min. 0; maks. 4
E. Otpornost na presjecanje (TDM, EN ISO 13997),
min. A; maks. F
F. Zaštita od udarca, P= prolaz

EN 420: 2003

ZAŠTITNE RUKAVICE - OPĆI ZAHTEVI I METODE ISPITIVANJA

Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1, maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

ZAŠTITNE RUKAVICE - OPĆI ZAHTEVI I METODE ISPITIVANJA

Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1, maks. 5

EN 16350:2014

ZAŠTITNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČKA SVOJSTVA

IEC 61340-5-12007

IZBOJA (ESD) - OTPORNOST ISPOD UDARNOG Q

UPOZORENJE! Ovi su proizvodi izrađeni za pružanje zaštite navedene u osobnoj zaštitnoj opremi EU 2016/425, a detaljni podaci o razinama performansi navedeni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu te da uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi rizicima. Razine performansi odnose se na proizvode u ovom stanju i ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu zbog drugih čimbenika koji utječu na performanse, kao što su temperatura, habanje, raspadanje itd. Nemoguće je upotrebljavati rukavice u blizini pokretnih dijelova ili strojeva u nezaštićenim dijelovima. Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 ne odražava nižu performanse vanjske sloja. U skladu s tim je uvijek moguća teža držati. Za ispunjenje tijekom ispitivanja otpornosti na presjecanje, rezultati ispitivanja na presjecanje samo su informativni, dok su rezultati ispitivanja TDM referentni rezultati svojstva. EN 16350:2014 Osoba koja nosi elektrostatički disipativne zaštitne rukavice te eba biti ispravno uzemljena, primjerice prijenosom obućom. Elektrostatički disipativne zaštitne rukavice ne smiju se raspakirati, otvoriti, prilagoditi ili ukloniti u uvjetima gdje može doći do požara ili eksplozije ili tijekom rada sa zapaljivim ili eksplozivnim tvarima. Na elektrostatička svojstva zaštitnih rukavica mogu negativno utjecati starenje, trošenje, kontaminacija ili oštećenje rukavica i možda neće biti primjerene za okolne bogate kisikom gdje može doći do požara i gdje su potrebne dodatne procjene.

MIERE I VEĽICINE: Sve su veĽicine u skladu s normom EN 420:2003 za udobnost, dobru mjeru i pokretljivost, osim ako nije navedeno drukĽije na prednjoj stranici. Noste samo proizvode odgovarajuće veĽicine. Proizvodi koji su predviđeni ili predviđeni su za pokretljivost neće pružiti optimalnu razinu zaštite. **POVRATA I POUKUP:** Nabavite pokrivanja na suhom i suhom mjestu u originalnom pakiranju na temperaturi između +10 °C i +30 °C. **VRIJEME TRAJANJA:** Žbog prirode materijala ovog proizvoda nije moguće odrediti njegov vijek trajanja zato što na njegovu vijek trajanja utječu mnogi čimbenici kao što su uvjeti polne upotrebe i **PROJEKCIJA POTREBE:** Ako se na proizvod pojave oštećenja, on NEĆE pružiti optimalnu zaštitu i morate ga zbrinuti. Nikada nemojte upotrebljavati oštećene proizvode. **OŠTEĆENJE:** Nemojte upotrebljavati kemikalije ili druge predmete za čišćenje rukavica. **ZBRINJAVANJE:** Prema lokalnim zakonima o zaštiti okoliša. **ALERGENI:** Proizvod sadrži dijelove koji mogu izazvati alergijske reakcije. Nemojte ga upotrebljavati ako pokazujete znakove preosjetljivosti. Za više informacija obratite se društvu Ejendals.

APPLICATION FAST SET

483 Avenue Lazare Ponticelli
77220 Gretz-Armainvilliers
Tel : (+33)1 64 16 41 63 - Fax : (+33)1 64 16 48 67
contact@afs-bicomposant.fr
www.afs-bicomposant.fr